

KYOTO100G - KYOTO150G – KYOTO200G – KYOTO300G

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE
USE AND INSTALLATION MANUAL**PRECAUZIONI IMPORTANTI – IMPORTANT WARNING**

- Prima di iniziare leggere attentamente questo manuale e controllare il prodotto in tutte le sue parti affinché non vi siano danni visibili. Se si notano problemi rivolgersi al rivenditore. Conservare il manuale per future consultazioni.
 - Questo prodotto dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso sarà da considerarsi improprio.
 - Il produttore non potrà essere considerato responsabile per eventuali danni a cose o persone derivanti da un uso improprio e/o da manomissioni del prodotto acquistato.
 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia.
 - L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato che si attenga a queste istruzioni e alle vigenti norme sugli impianti.
 - Controllare che i parametri elettrici dell'impianto siano compatibili con l'apparecchio prima di installarlo.
 - Prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sul prodotto disinserire la tensione di rete.
 - Assicurarsi che il prodotto sia adatto alle condizioni ambientali del luogo in cui dovrà essere installato.
 - Non installare il prodotto nei pressi di fonti di calore dirette.
 - Installare il prodotto in una posizione in cui possa ricevere una sufficiente aerazione per consentirne un'adeguata dissipazione termica.
 - Attendere il raffreddamento del modulo prima di maneggiarlo, al fine di evitare lesioni personali.
 - Per utilizzi in condizioni particolari, contattare sempre l'assistenza tecnica.
-
- *Read carefully the manual before use and check that not any damage is visible. In case contact the retailer. Keep this manual for future needs.*
 - *This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper.*
 - *The manufacturer cannot be held liable for any damage to property or injury to human beings if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.*
 - *The product must not be modified. Any modification will void the warranty.*
 - *Installation must only be carried out by qualified personnel, respecting these instructions and the system standards in force.*
 - *Check the electrical parameters of the system if they are compatible with the product before installing it.*
 - *Before starting, make sure that the main power is switched off.*
 - *Make sure the device is suitable for the environmental condition in which it will be working*
 - *Do not install the product near direct heat sources.*
 - *Install the product in a position where it can receive enough ventilation to allow adequate heat dissipation.*
 - *Wait for the module cool down before handling it, in order to avoid personal injury.*
 - *For use in particular conditions, always contact technical assistance.*

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

MODELLO MODEL	Angolo del fascio lum. Beam Angle	Potenza Power (W)	CCT (°K)	Lumen Modulo Module Lumen	Lumen Apparecchio Fixture Lumen	Classe Energetica Energy Class	Dimensioni Dimensions (mm)	Tensione di alimentazione Voltage (50/60Hz)	Temperatura di lavoro Working Temperature
KYOTO1004G	60°	100	4000	16600	15000	C	315x270x60	220 - 240V ~	-30° - +50°C
KYOTO1005G	120°								
KYOTO100AG	120°x50°								
KYOTO1504G	60°	150	4000	24800	22500	C	360x302x68		
KYOTO1505G	120°								
KYOTO150AG	120°x50°								
KYOTO2004G	60°	200	4000	33500	30000	C	399x343x71		
KYOTO2005G	120°								
KYOTO200AG	120°x50°								
KYOTO3004G	60°	300	4000	46200	45000	D	470x406x80	120 - 277V ~	
KYOTO3005G	120°								
KYOTO300AG	120°x50°								

KYOTO 100xG/150xG/200xG:

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C
This product contains a light source of energy efficiency class C

KYOTO300xG:

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D
This product contains a light source of energy efficiency class D

Proiettore professionale con corpo in alluminio pressofuso verniciato (RAL9006) e diffusore in vetro temperato trasparente, indice di protezione IP66.

Protezione dalle sovratensioni: 4kV linea – linea / 4kV linea – terra per potenze da 100 a 200W e 6kV linea – linea / 15kV linea – terra per la versione da 300W di potenza.

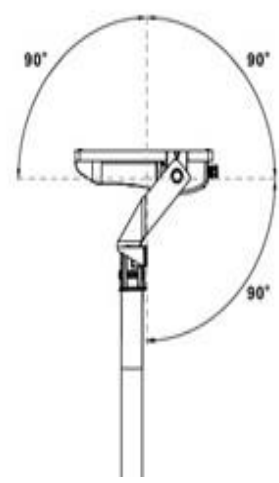
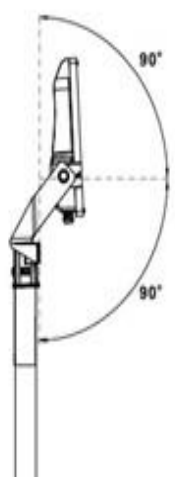
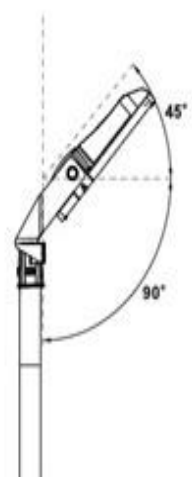
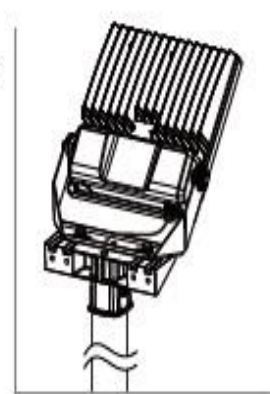
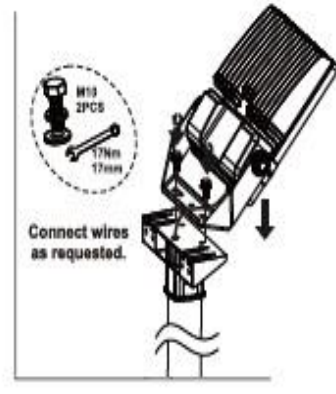
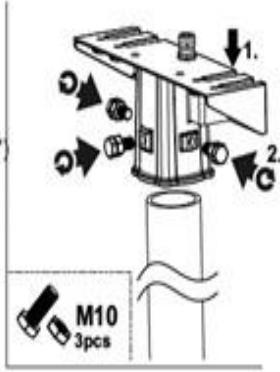
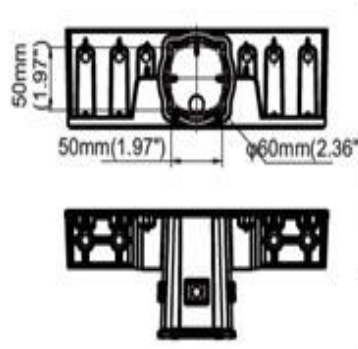
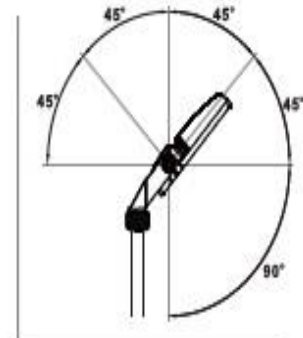
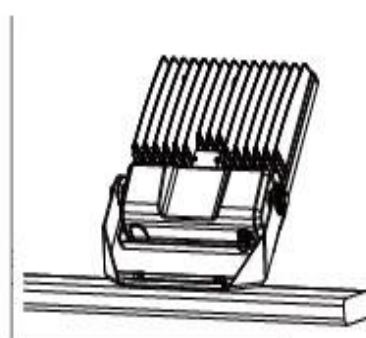
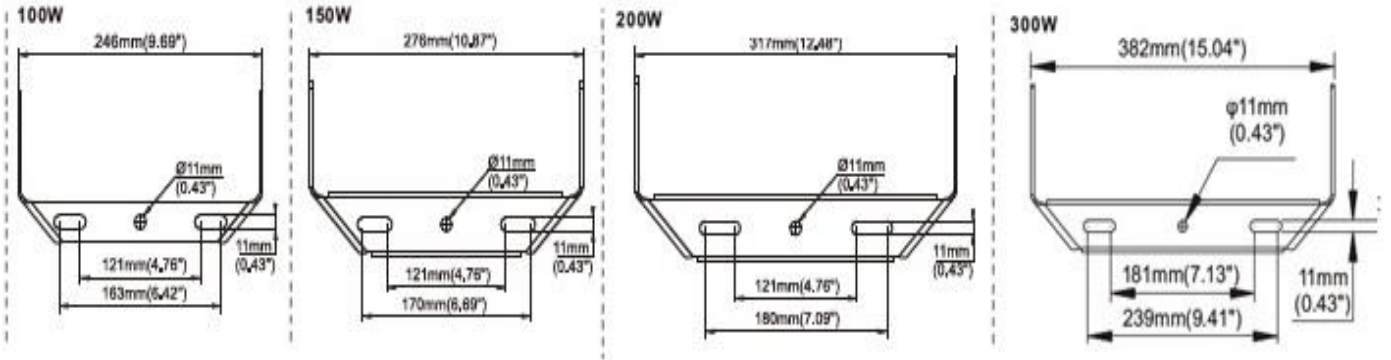
Professional floodlight in painted die-cast aluminum body (RAL 9006) and clear tempered glass diffuser, protection degree IP66. Surge protection of 4kV line – line / 4kV line – earth for 100 to 200W versions and 6kV line – line/15kV line – earth for 300W version.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE – INSTALLATION INSTRUCTION

Quando si utilizzano apparecchi elettrici è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche e danni a cose o persone. Prima di iniziare assicurarsi di aver tolto tensione all'impianto elettrico.

When using electrical appliances safety precaution must be followed to avoid the risk of fire, electric shock and personal injuries. Before starting, make sure that the main power is switched off.

- 1) Fissare l'apparecchio con viti e tasselli adeguatamente dimensionati alla superficie desiderata praticando dei fori in corrispondenza dei fori sulla staffa. In alternativa si possono utilizzare la testa palo o la morsa palo, venduti separatamente, fissando prima questi elementi al palo e successivamente l'apparecchio ad essi.
Secure the fixture with adequately sized screws and anchors to the desired surface by drilling holes in correspondence with the holes on the bracket. Alternatively, the pole head or clamp bracket, sold separately, can be used, first fixing these elements to the pole and then the fixture to them.
- 2) Effettuare il collegamento elettrico assicurandosi prima di aver tolto tensione all'impianto e regolare l'inclinazione dell'apparecchio a seconda della necessità.
Make the electrical connection, being sure that the main power is switched off and adjust the inclination of the appliance as needed.
- 3) Una volta completata la procedura di installazione è possibile ridare tensione all'impianto.
Once the installation procedure is complete, it is possible to switch the main power on



NOTE RELATIVE ALLO SMALTIMENTO - NOTES ON DISPOSAL ON WASTE MATERIAL

Il simbolo del bidone barrato indica che a fine vita il prodotto deve essere smaltito come rifiuto elettrico o elettronico (RAEE). Secondo la direttiva 2012/19/CE, è vietato trattare le parti elettriche come fossero normali rifiuti urbani. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni. Eventualmente contattare le autorità competenti sul territorio per avere informazioni circa il sistema di smaltimento disponibile.

Lo smaltimento improprio di tali rifiuti o parte di essi, può danneggiare l'ambiente e la salute a causa di sostanze pericolose. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è sanzionato ai sensi del D.Lgs. 25/07/2005 n.151.

The crossed-out wheeled bin indicates that the product must be treated as an electric or electronic waste (WEEE). According to the Directive 2012/19/EC it's forbidden to treat electric parts as urban waste. Electric and electronic equipment must be recycled and separated sending them to the local recycling area. Contact local authorities in case of need



Questo prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive Europee 2014/35/UE (LVD-Direttiva Bassa Tensione), 2014/30/UE (EMC-Compatibilità Elettromagnetica), 2011/65/UE (RoHS-Con modifica introdotta dalla Direttiva Delegata (UE) 2015/863 dalla Commissione)

Product complying with reference European Directive 2014/35/UE (LVD-Low Voltage Directive), 2014/30/UE (EMC-Electro Magnetic Compatibility), 2011/65/UE (RoHS-With amendments introduced by Commission Delegated Directive (EU) 2015/863)